



Secretaría General  
Iberoamericana  
Secretaria-Geral  
Ibero-Americana



**FLACSO**  
Secretaría General



MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN



aecid

# El papel político, económico, social y cultural de la comunidad iberoamericana en un nuevo contexto mundial

## Aportes de un debate en curso

Adrián Bonilla  
María Salvadora Ortiz  
(Compiladores)



**XXIII CUMBRE  
IBEROAMERICANA**  
PANAMÁ 2013



**BANCO DE DESARROLLO  
DE AMÉRICA LATINA**

327

P214p El Papel político, económico, social y cultural de la comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial : aportes de un debate en curso / Adrián Bonilla, comp. ; María Salvadora Ortiz, comp. – 1ª. ed. – San José, C.R. : FLACSO, 2013.  
305 p. ; 21 x 15 cm.

ISBN 978-9977-68-260-0

1.Comunidad Iberoamericana. 2. América Latina – Relaciones exteriores. 3. América Latina – Relaciones internacionales. 4. Política económica. 5. Política social. I. Bonilla, Adrián, comp. II. Ortiz, María Salvadora, comp. III.Título

### **Créditos**

Transcripción, corrección filológica y de estilo: Rodrigo Soto.

Colaboradora en la edición: Mercedes Vázquez Bello, Consultora PNUD-SEGIB.

Impreso en San José, Costa Rica

por Perspectiva Digital S.A.

Julio 2013.

## ÍNDICE

### **PALABRAS DE BIENVENIDA**

*Enrique V. Iglesias* ..... 7

### **LOS RETOS ESTRUCTURALES DE AMÉRICA LATINA**

*Adrián Bonilla*..... 11

### **INTRODUCCIÓN**

*María Salvadora Ortiz* ..... 17

### **LAS CUMBRES IBEROAMERICANAS FRENTE A UN MUNDO GLOBALIZADO E INTERDEPENDIENTE**

*Fernando Núñez Fábrega* ..... 21

## **PARTE I.**

### **LA COMUNIDAD IBEROAMERICANA Y EL NUEVO CONTEXTO INTERNACIONAL**

#### **CAPITULO I:**

#### **El papel político de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial**

Nuevo contexto global y nuevo mapa político latinoamericano

*Francisco Rojas Aravena* ..... 27

Reinvención iberoamericana

*Federico Reyes-Heroles*..... 45

La Comunidad Iberoamericana como bloque de incidencia en los organismos  
multilaterales y ante instancias regionales

*Nicolás Ardito Barletta* ..... 53

Una apuesta por el multilateralismo

*Jorge Taiana*..... 63

Repensar el sentido de lo iberoamericano

*Antonio Romero Gómez*..... 69

Iberoamérica y la triangulación entre Europa y Asia

*Guillermo Mariscal Anaya* ..... 77

## **CAPITULO II:**

### **El papel social de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial**

Invitación al debate <i>Enrique V. Iglesias</i> .....	83
El ascenso del sur <i>Rebeca Grynspan</i> .....	85
Un potencial desconocido e incalculable <i>Eduardo Stein</i> .....	95
El papel social de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial <i>Hernando Gómez Buendía</i> .....	101
La juventud, oportunidad y desafío <i>Marcela Suazo</i> .....	115
El debate sobre las clases medias (comentarios) <i>Francisco Rojas Aravena</i> .....	125

## **CAPITULO III:**

### **El papel económico de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial**

Diez años de crecimiento en América Latina <i>Rafael Pampillón Olmedo</i> .....	133
Un diagnóstico y una propuesta de cooperación económica para la Comunidad Iberoamericana <i>José Antonio Ocampo</i> .....	137
Los costos de la burocracia <i>Alberto Alemán Zubieta</i> .....	147
Una agenda de competitividad para América Latina <i>Javier Quintana Navio</i> .....	151
El espacio iberoamericano y la libre movilidad de las personas <i>Pedro Bohomoletz de Abreu Dallari</i> .....	157

## **CAPITULO IV:**

### **El papel cultural de la Comunidad Iberoamericana en un nuevo contexto mundial**

Invitación a un debate <i>Eduardo Nivón</i> .....	163
El espacio cultural iberoamericano <i>Jesús Prieto de Pedro</i> .....	165
Para una cultura iberoamericana <i>Juca Ferreira</i> .....	177
La cultura como dimensión de la política <i>Mónica Guariglio</i> .....	183
<b>CONCLUSIONES</b> <i>Enrique V. Iglesias</i> .....	191

## **PARTE II.**

### **LAS RELACIONES UNIÓN EUROPEA- AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE A LA LUZ DE LA I CUMBRE UE-CELAC**

Las relaciones Unión Europa- América Latina y el Caribe en el marco de la reciente I Cumbre UE-CELAC: Aportes desde la FLACSO <i>Isabel Álvarez Echandi</i> .....	197
La Cooperación entre la Unión Europea y América Latina 2007-2013 y los desafíos de la Programación de cooperación 2014-2020 <i>Ricardo Herrera</i> .....	201
Relaciones económicas entre América Latina y el Caribe y la Unión Europea: situación y desafíos <i>José Durán Lima y Roberto Urmeneta</i> .....	235
Migraciones entre América Latina y la Unión Europea. Transformaciones socioeconómicas y políticas migratorias en el contexto de recepción <i>Sandra Gil Araujo</i> .....	265
<b>RELACIÓN DE AUTORES</b> .....	291

## INTRODUCCIÓN

María Salvadora Ortiz <sup>4</sup>

Esta publicación tiene por objetivo compilar las intervenciones y debates presentados en el marco del seminario que, bajo este mismo título, se celebró en la Ciudad de Panamá el sábado 13 de abril de 2013, como un aporte de ideas para contribuir a repensar las claves de la Iberoamérica de hoy. Nuevas perspectivas que nos permitan comprender las tendencias que inciden en el “espacio iberoamericano” y cómo este se inserta en el contexto del sistema internacional actual.

Organizado conjuntamente por la Secretaría General Iberoamericana, SEGIB y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Panamá, el seminario será parte de los trabajos preparatorios de la Vigésimotercera Reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica, a celebrarse en el mes de octubre de este mismo año en esa ciudad.

En la actividad intervinieron políticos y politólogos, diplomáticos, directivos de organismos internacionales y especialistas en relaciones internacionales de ambos sexos procedentes tanto de América Latina como de Europa, todos con una trayectoria destacada en sus campos profesionales y con reconocida competencia en la materia. Asimismo, asistieron numerosos invitados especiales que no solo escucharon a los ponentes sino también tuvieron ocasión de intervenir.

La actividad se desarrolló en cuatro paneles temáticos, uno para cada tópico enunciado en el título: política, dinámica social, economía y cultura en el espacio iberoamericano, atendiendo de manera especial a los cambios ocurridos en años recientes tanto en este ámbito como en el contexto global. Asimismo, hubo una sesión inaugural de carácter protocolar y una discusión final donde los ponentes y el público intercambiaron libremente sobre el conjunto de temas planeados, no con miras a alcanzar conclusiones definitivas, sino más bien en un esfuerzo de síntesis y enriquecimiento de lo previamente expuesto y discutido, pues en definitiva, el ánimo de la actividad era producir insumos para la elaboración de una propuesta de declaración que será suscrita por los Presidentes y Jefes de Estado y de Gobierno en el marco de la Cumbre de Panamá.

---

4 Directora de Relaciones Externas de la SEGIB.

En efecto, tras los numerosos y profundos cambios acaecidos en las últimas décadas, la Comunidad Iberoamericana busca un nuevo rostro, nuevas formas de relacionarse a lo interno y también de cara a la dinámica global. Es comprensible que así sea, pues mucho de su fisonomía actual se definió durante el siglo pasado, cuando se celebraban las primeras cumbres. El mundo, entonces, era muy distinto de lo que es hoy.

Como se desprende de diferentes intervenciones, existe incluso cierto sentido de urgencia para redefinir el espacio iberoamericano, sus instituciones y dinámicas. Tal urgencia resulta comprensible en momentos en que asistimos a una reconfiguración del sistema internacional, pues la iberoamericana es una comunidad diversa y heterogénea y sus integrantes forman parte además de otras instancias (regionales, comerciales, políticas) y responden simultáneamente a diferentes lógicas y demandas. Pero, en la misma medida en que las intervenciones ponen en claro la necesidad impostergable de definir este nuevo papel de la Comunidad Iberoamericana en el mundo que toma forma al promediar la segunda década del siglo XXI, se advierte también una profunda confianza en sus posibilidades de lograrlo y, más aún, una certeza unánime en la profundidad y solidez de los vínculos que le dan fundamento y que le permitirán proyectarse en el futuro.

No viene al caso reseñar aquí el contenido de las intervenciones, pues su lectura resulta irremplazable, pero conviene hacerse eco de las palabras del Secretario General Iberoamericano, Enrique Iglesias, quien en diversas oportunidades se ha referido a la importancia de los valores compartidos como el sustrato último de la Comunidad Iberoamericana: valores que políticos –la democracia–, económicos –la libertad de emprendimiento y de comercio–, culturales –la riqueza de la diversidad y el valor de las dos lenguas en las que nos comunicamos dentro de la Comunidad–, así como la firme convicción de que la mejor gobernanza del orden internacional pasa por el multilateralismo. Como manifiestan diferentes ponentes, en el apego y fidelidad a estos valores compartidos, adecuándolos de manera realista y pragmática a las realidades, descansa el futuro de la Comunidad Iberoamericana.

Por último y no siendo menos valioso, este libro contiene, en su Segunda Sección, los más recientes trabajos en torno a las relaciones

Unión Europea-América Latina y el Caribe en el marco de la pasada I Cumbre CELAC-UE, presentados en el Seminario Internacional de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales titulado “Las relaciones Unión Europea- América Latina y el Caribe a la luz de la I Cumbre UE-CELAC”.